



## 1.-María Íñiguez de Atucha Alcívar

### EMAGARAI

Atutxa-Altzibar sendiko laugarren neba-arreba María Íñiguez dugu. Honi buruz dakiguna da Dimako *Emagarai* etxeko Pedrorekin ezkondu zela.

Dakargun gogora Pedro Ortiz de Atucha Alcívarren inbentarioko klausuletako bat (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_01):

Yten que ella auia pagado despues que el dho Pero Vrtiz su marido fallesçio veinte e nueue ducados por una saja e una capa que el dho Pero Vrtiz de Atucha hera obligado de azer a **dona Mari Yniguez de Atucha, su hermana, mujer del dho Pº de Hemegaray** y el los hubo mandado pagar por su testamento.

Eta urte bereko ordainketa-gutuna (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_07):

En la casa y torre de Arançaçu que es en la merindad de Arratia, a diez días del mes de henero de mill e quinientos e setenta e dos años, en presencia de my Pº de Leguinaeche... parescio presente **Pº de Hemegarai**, vezino de la anteyglesia de Dima, por si y en nombre de dona **Mari Yniguez de Atucha, su legitima mujer** = e dixo que daba e dio carta de pago e de fin a dona Mari Ybanes de Vsunsolo viuda, mujer que quedo de Pero Vrtiz de Atucha, defundo en los --- hijos y herederos del dho Pº Vrtiz de una saya de color de ---- e una capa de --- una caja --- que a su mujer se le deuian por el arreo que le fue ofrezido para la dha su mujer por **Hurtuno de Atucha, su padre defunto**, por rrazon ----- = e veinte e quatro ducs de horo con mas diez e siete rrs que el dho Pº de Emegarai deuia al dho Pero Vrtiz de Atucha----- y de todo ello se otorgo...

Diogunez, María Íñiguez de Atucharen senarra Pedro de Emagarai dugu. Honen ahaide ezagunak, euren seme Ortuñoren auzietako batean ikus genezakeenez (BFAAH-JCR1227-030), honakoak dira:

Joan Sáenz de Emagarai dugu ezagunetan zaharrena, Teresa de Urizarrekin ezkondua, Pedro honen aitona-amonak. Emagarai abizeneko hurrengoak, Rodrigo de Emagarai Urizar eta Catalina de Arriquíbar senar-emazteak dira, Pedroren guraso. Jarraikoak, Pedro de Emagarai Arriquíbar eta María Íñiguez de Atucha. Euren lau seme-alaba ezagun, azkenik:

#### 1.-Joan Sáenz de Emagarai & Teresa de Urizar

##### 1.1.-Rodrigo de Emagarai Urizar & Catalina de Arriquíbar

##### 1.1.1.-Pedro de Emagarai Arriquíbar & **María Íñiguez de Atucha Alcívar**

##### 1.1.1.1.-Sebastián de Emagarai Atucha Arriquíbar Alcívar

& Mari Ochoa de Lezama

Pedro de Emagarai Lezama Atucha

María Íñiguez de Emagarai Lezama Atucha

##### 1.1.1.2.-Ortuño de Emagarai Atucha Arriquíbar Alcívar

##### 1.1.1.3.-Rodrigo de Emagarai Atucha Arriquíbar Alcívar

##### 1.1.1.4.-María Íbáñez de Emagarai Atucha Arriquíbar Alcívar

& Hernando Ibáñez de Ocerin



### 1.1.-Pedro de Emagarai eta María Íñiguez de Atucha

#### 1.1.1.-María Íñiguzen testamentua (RCV-RE,CAJA 2517,41)

Testamentua *Emagarain* emana da, 1587ko martxoak bederatzian, Mateo de Madariaga eskribauaren aurrean.

Lehenik eta behin, eskatzen du bere gorpua *Emagarai* oinetxeak Dimako elizan duen hobian lurperatua izan dadin.

Jarraian, bere arimaren aldeko ohiko meza eta elizkizunetarako dirua agintze du. Bere bederatziruenean, bederatziz meza abestuak euren errespontsu eta guzti; Andra Maria Kurutzekoan, Bikarregiko Andra Marian eta Obako San Joan eleizako lau aldareetan ere hainbat meza. Baita, urte osoan zehar, ostiral eta larunbatero Andra Maria eta Kurutzeko mezak Dimako elizan.

Berari dagokion etxaldearen erdiaren oinordekoak izendatzeko ordua heldu da eta bere seme zaharrena, Sebastián, izendatzen du. Zein da bere erdia? *Emagarai* oinetxearen erdia eta erdi honi dagozkion lurrak, euren artean errotak.

Baldintza bat jartzen dio horratik: Testamentu garaian, seme Sebastián Italia aldean dabil; orduan, testamentua luzatu eta sei urteren epean, etxera itzuli behar du, ezkongabe. Bertaratua, María Íñiguzen neba Íñigo Ortiz de Atucha lizentziatua eta senar Pedro de Emagarairen gustoko emazterekin kontratua sinatu eta ezkondu beharko duelarik.

Enborreko gainontzeko seme-alabentzako, betikoa:

= dijo que apartaba e aparto a los demás hijos e hijas que tenia de la troncalidad de los dhos uienes con un nogal que esta en la erramera de la heredad de *Yturriçaga* con el nogal que esta el mas cercano a las dhas errameras con su tierra y rrayz conforme al Fuero de Vizcaya; de los uienes muebles, con un real de Castilla...

Sebastián semeak, aipatu baldintzak beteko ez balitu, orduan, eta orduan bakarrik, bere bigarren seme Ortuño izandaten du oinordeko.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Ortuñok oinordetza hartuko ez balu: orduan, senar Pedro eta neba Íñigo Ortizek erabakiko lukete bere ondasunetatik zer eman Sebastián seme zaharrari.

Seme Rodrigori, *Silbario* oinetxea uzten dio; horretarako, bere senarrak Dimako apaiz eta elizgizonen alde ezarria duen zentsua kendu beharko luke eta libre utzi. Are, berrogeita hamar dukat, ohe bat eta mahai-oihal eta aldatzekoa agintzen dizkio. Betiereko baldintzarekin; kasu honetan, meza-eleizgizon izaten jarraitu beharko du.

Bere senar Pedro, alaba María Ibáñez eta suhi Hernando Ibáñez de Ocerinen artean sinatu zuten dote kontratuak bere horretan jarrai dezan ezkatzen du; eta, bestalde, behi eta txahala agintzen dizkio alabari.

Bere ondasunen inbentarioa egin dadin eskatzen du, eta legokeen edozein zor hortik ordain dadin agindu.

Sebastianen ezkontza gauzatzen ez den bitartean, bere senar Pedrok jarraituko du errentak eta bestelakoak kobratzen.

Senar Pedro eta neba Íñigo Ortiz izendatzen ditu bere testamentu-betearazle.

### 1.1.2.-Pedro de Emagarainen testamentua (*ibid.*)

Testamentu hau ere *Emagarain* emana da, 1593ko urtarrilak bian, Pedro Ortiz de Guerra Azcuenaga eskribauaren aurrean.

Pedrok dio oso gaizorik dagoela eta ezin dituela bere testamentua eta azken-nahiak agindu; beraz, bere loba Juan Ibáñez de Madariaga izendatzen du testamentua eta azken-nahiak agindu eta *Emagarai* oinetxeko oinordekoa María Ibáñez emazteak bere testamentuan agindu zuen moduan izenda dezan. Juan Ibáñez hau elizgizona dugu, Dimako onuraduna eta Burgosko artzapezpiku-barrutiko bisitari orokorra.

...para que él hordenasse y otorgase su testamento y ultima voluntad, ansi para nombrar su heredero en la dha Cassa y solar de *Hemegaray* y en todos sus pertenecidos y dominios, fuesos e asientos que tenia en la dha yglesia de Dima como en todos los demás bienes muebles e bastago e bastaga que tenia en la dha cassa, como en todos los recibos y ganados mayores y menores que tenia en la dha su cassa como en admeteria, para que pueda nombrar su heredero universal entre sus hijos lexitimos Sebastian y Hortuno de Emegaray y de dona Mari Yniguez de Atucha y Emegaray, difunta, su legitima mujer...

### 1.1.3.-Juan Ibáñez de Madariagaren ahalordea eta oinordeko izendapena (*ibid.*)

Burgos hirian, 1594ko urtarrilak bian, Pedro de Emagarainen testamentuaren urtera, Juan Ibáñez de Madariaga, Pedro de Emagarainen loba, azaltzen da eta esaten du Pedro de Emagarai ahalordea eman ziola bere oinordeko izendatzeko, beti ere María Íñiguez de Atuchak berean agindu zuenari kasu eginez.



Eta hala egiten du Juan Ibáñezek: Sebastián de Emagarai izendatzen du ama María Íñiguezek ezarri zituen baldintzak beteko dituelakoan; bestetara, Ortuño de Emagarai izango da oinordekoa.

## **2.-Sebastián de Emagarai Atucha**

Sebastián de Emagarai Atucha, bada, da *Emagarai* oinetxeko oinordeko izendatua. Sebastián hau María Ochoa de Lezamarekin ezkonduko da eta seme ezagun bat izango dute, hau ere Pedro, aitona bezalaxe.

Oso gutxi dakigu Sebastián honi buruz; dakiguna, baina, garrantzitsua oso, izan ere *Emagarai* oinetxeari dagokion salmenta baita.

### **2.1.Sebastián de Emagarai eta María Ochoa de Lezama**

#### **2.1.1.-Emagarai oinetxearen salmenta: 1613-04-27 (*ibid.*)**

*Emagarai* oinetxean, 1613ko apirilak hogeita zazpian, Pedro de Guerra Azcuenaga eskribauaren aurrean, Sebastián de Emagarai Atucha eta María Ochoa de Lezama emaztea azaldu dira eta, eskritura honen bitartez, esan zuten euren ondasunak saltzen dituztela:

...conuiene a saber las sus casas e solar de *Emegaray*, con los molinos a las dhas casas pertenecientes, con los calçes, presas e saltos e uso e piedras molares que tenían los dhos molinos, y están los dhos molinos y las tierras de pan sembrar, y la huerta, manzanales errobredales, xarales y frutos y frutales pertenecientes a la dha casa e solar de *Emegaray*, sepultura e hasiento que tenia en la dha yglesia de Dima, exidos e servidumbres pertenecientes a la dha Cassa en toda la xurisdicion de la dha anteyglesia de Dima, donde estan sitios todos los suso dhos bienes arriba rreferidos; y los lagares y biga que tenían en la dha casa y solar a ellos pertenecientes, juntamente con las casillas que están en la delantera de la dha Casa e solar, que les pertenecen como a dueños verdaderos de los sobre dhos bienes, e con todas sus entradas e salidas, derechos e seruidumbres...

Eroslea **Pedro Ortiz de Atucha** doktorea da, abokatua, *Lexaratzu* oinetxeko jauna, Dima elizateko eta Durango hiriko auzotarra.

Salmenta-prezioa, zortziehun dukat, bakoitza hamaiko errealeko baliokoa. Zortziehun dukatok modu honetara ordaindu beharko dizkie:

Gazteluko Andra Maria elizateko auzotar eta Juan Sáenz de Cirarruistaren alarguntsa den **María Ibáñez de Atuchari**, zentsu printzipaleko ehun eta laurogeita bi dukat, korrituak eta hamabi dukat kostuengatik.

Dimako apaiz eta onuradunei zor dizkieten zentsu printzipaleko laurogei dukat, gehi hamasei dukat korrituengatik. Zentsu hau Sebastiánen guraso, amona eta Francisco Abad de Emagarairen arimen aldeko lau urteurrenetan jarriak zeuden.

Pedro Abad de Amunizagari, zentsu printzipaleko hogeita hamabost dukat, eta hiru urteko korrituengatik zazpi t'erdi dukat.

Pedro Ortiz de Atucharen kargu gelditzen dira, bada, hiru zentsuok.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Juan de Amantegi de suso, Martín de Amantegi, Martín López de Olabarri, Antonio de Guerra Azcuenga, Arratiako Merinoa den Andrés de Yurrebaso eta Antonia de Yurrebasori zor dizkieten dukat eta errealak ere Pedro Ortizen kargu.

Zortziehun dukatotara heldu arteko enparauak, lau urteren mugan, batzuk data ezagunetan ordaindu beharrekoak (hala nola San Joan, Domu Santu, Aratuste edo Pazko Maiatzeko egunak).

Oinetxearen erdiaren usufuktua, Sebastián eta María Ochoarena izango da bizi diren artean.

Pedro Ortizen kargu izango dira senar-emazteon hileta-elizkizunak.

Pedro Ortizek etxearen edukitza hartzen ez duen bitartean, maizter izango dira Sebastián eta María Ochoa *Emagarain*.

Salmentaren momentu batean esaten da Sebastián de Emagarai Atucha **lehengusu propio dela** Atucha doktorearena, anaia-arreben seme. Eta *Lexaratzu* eta *Emagarai* oinetxeen lursailak elkarren ondoan daudela. Lehengusu propio izan behar, Íñigo Ortiz eta María Íñiguez de Atucha Alcibar anaia-arrebak baitira.

### **2.1.2.-María Ochoa de Lezamaren ondasun-inbentarioa. 1621-01-17 (BFAAH-JCR0754-006)**

Sebastián eta María Ochoaren seme Pedro de Emagaraik auzia jarri dio Pedro Ortiz de Atuchari *Emagarai* etxea binkulo eta maiorazkoko dela esan eta oinetxea itzul diezaion. Auziaren beste kontu batzuen artean, María Ochoa de Lezama, zendu zenean, *Emagarain* utzi zituen ondasunen inbentario hau eskatzen du Pedro Ortiz de Atutxak.

En la Cassa de *Amuniçaga* de la anteyglesia de Dima, a diez y siete días del mes de henero de mil y seiscientos y veinte y vn años, de pedimiento del doctor P<sup>o</sup> Ortiz de Atucha, abogado, y Martin Ruiz de Elgueçua, escriuano del rey ntro Sr, ley y notifique este pedimiento y proueimiento para su efecto en su persona a P<sup>o</sup> de Emegaray, que presente estaua, y leçite para que a las dos oras después de medio dia se alle presente a haçer el ynventario que --- y proueimiento refiero y para que con justificación se haga el dho ynventario y fueron testigos San Ju<sup>o</sup> de Landia y Martin Ochoa de Alcaibar, y firme Martin Ruiz de Elgueçua.

#### Ynventario

Despues de lo sussodho el sobre dho dia, mes y año dhos en la portalada de la Cassa de *Emegaray*, de pedimiento sussodho, yo el dho escriuano hiçe otra tal çitacion como la de susso a Maria Yniguez de Emegaray, hija legitima de doña Maria Ochoa de Emegaray, que viue en la dha Cassa, y luego el dho doctor Atucha requerio en forma a Martin Ochoa de Alcaibar, teniente de Merino desta Merindad de Arratia, que presente estaua, para que haga ynventario solene de los vienes muebles y raiçes que se allaren en qualquiera manera en esta dha cassa, sin ocultar cossa ninguna, y para ello reçiuio juramento en forma de Ju<sup>o</sup> de Emegaray, morador en la dha cassa, el qual juro y prometio de decir verdad, y luego incontinente estando presente los dhos P<sup>o</sup> de Emegaray y Maria Yñiguez su hermana se inventariaron los dhos vienes en la forma siguiente:

Primeramente, se ynventario veinte barriles de sidra poco mas o menos agoada --- hauia en vna cuba de las que hay en la dha cassa.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten se ynvento por ynventario solene tres cubas que hay en la dha cassa, que el preçio por ahora no se declara mas de quanto se an de abriguar.

Yten se inventariaron dos camas que pessaron setenta y ocho libras.

Yten quatro caxas, dos grandes de nogal y otras dos menores de castaño.

Yten se inventariaron treçe obejas de quinçe que quedaron al tiempo que murió la dha Doña Maria Ochoa de Leçama, porque los otros dos la vna se perdió y la otra lleuo el dezmero.

Asi mismo se ynventario dos pares de layas y dos casçillos y vn açadon.

Yten se ynventario tres platos de estaño.

Yten se ynventario vna saya de muger de color verde claro.

Yten el adreço de una saya blanca entiendese en quatro pieças de anascote blanca vieja.

Yten dos tocados sin entrar en agua y otras dos tocas de lana y dos sudarios de lo mismo.

Yten tres tocados viejos.

Yten dos cobertones de cabeçal viejos.

Yten dos vnras raidas viejas.

Yten dos cobertores de plumeon.

Yten dos saues (saías???) raidas.

Yten otros dos cabeçales de cama.

Yten vna artesa.

Yten tres fierros de coçina.

Yten se ynventario dos armillas de seda viejas de poco valor.

Yten dos zelemines de linaça.

Yten dos çelemines de arveja.

Yten vn cofre.

Yten vna messa doblada con dos cajones.

Yten dos asientos de espaldar de madera.

Yten dos sillas de madera y vn escabel.

Yten seis llaves de çerrar las puertas y cajas de la dicha cassa, digo que son siete llaves en todo.

Yten se ynventario cinco modejas de ylo grueso mayor y menores.

Yten quatro platos de talabera grandes.

Yten vn candelero de fuslera.

Yten se inventariaron quatro fanegas de borona maíz, cada anega çien libras.

Uten se yventariaron media anega de trigo grano que pesso cinquenta libras.

Yten otra caja grande de castaño.

Yten cinco cuxas de cama baçias.

Yten se allaron vnas pieças de çeçina y medio lechon y se los quedaron los dhos Pº de Emegaray y Maria Yniguez su hermana.

Y luego la dha Maria Yniguez pareçio y juro de que la dha linaça hera suya propia de ella y asi se quedo en poder della.

De los quales dhos vienes se quedo por depossitario Real de todos los dhos vienes Hortuño de Madariaga, vezino de la dha anteyglesia, que presente estaua, al qual el dho Merino le encargo... y fueron testigos Pº de Amuniçaga y Franco. de Zauala y Martin de Olasarri, testigos de la dha anteyglesia, y firmo en dho merino y por el dho depossitario =

Yten se inventariaron tres lechones que apreçiaron valer veinte y quatro rrs.

Yten vnas pessas de romana.

Y la dha arveja se le entrego a la dha Maria Yniguez porque dixo que hera de ella

Testigos, los dhos, y con lo susso dho se dio por acauado el dho ynventario...



## **2.2.-Pedro de Emagarai Lezama**

Pedro de Emagarai Lezama dugu, adierazi bezala, Sebastián eta María Ochoaren oinordeko; berak dioskunez, 1601ean jaioa (RCV-SV,CAJA 3074,4):

En Guernica, a treze días del mes de diciembre de mill seisçientos y veinte y dos años...

A la primera... respondió se llama pedro de Emegarai y es natural de la anteyglesia de dima y sirue en ella al dho proveedor hortuño de Uriçar y tiene de su hedad veinte y un años poco mas o menos...

Bi auzi desberdini esker dakigu Pedro honen berri, biak ere *Emagarai* oinetxearen salmentari dagozkionak.

### **2.2.1.- Pedro Ortiz de Atucha eta ondorengoan aurkako auzia: 1618-1629 (BFAAH-JCR0754-006)<sup>1</sup>**

Pedro de Emagaraik auzia jarriko dio Pedro Ortiz de Atuchari. Bere ustez, Sebastián aitak eginiko *Emagarai* oinetxearen Pedro Ortizen aldeko salmenta baliorik gabekoa da, etxaldea binkulo eta maiorazkokoa delako.

Pedro Ortiz de Atuchak dio auzi honen egiazko eragileak Urizar anaiak direla<sup>2</sup>; bere etsaiak, kalte egitearren *Emagarai* etxearen erosketaren erretraktoaren aurka azaldu zirenak...

...el dho doctor P<sup>o</sup> Ortiz de Atucha... presento un escrito en que dixo que Sebastian de Hemegaray y dona Mari Ochoa de Leçama y Hemegaray su mujer, dueños de la casa e solar de *Hemegaray*, le abian vendido la dha casa e abian otorgado en su favor escritura publica de benta; y Martin de Uriçar de Uriarte de Bitario se abia opuesto a retrato de la dha venta como tronquero que decía ser, e pedio que la benta otorgada en su favor diese para el en su cabeça, por lo qual el no abia entrado ni podido entrar en posesión de la dha Casa; antes el dho Mrn de Uriçar se abia tratado como dueño e poseedor e por tal abia puesto pleyto a Antonio de Guerra y Ascuenaga para que no cortase y esquilmasse la podadura e rama de los montes del termino de *Arriaga*, y en su ausencia abia tenido sentencia de vista e revista en su favor, por los quales en el efecto se le abia aplicado la dha benta y retratado de la Cassa de *Hemegaray*, e por lo suso dho la obligación el dho Martin de Uriçar abia tenido e tenia era de pagarle el precio de la dha Cassa con intereses, como lo protestaba pedir en virtud de una proibición que le abia sido librada, y siendo lo suso dho ansi, el dho Martin de Uriçar, que por instigación de Hortuño de Uriçar su hermano se abia opuesto al dho retrato y benta, entonces viéndose en la ocassion de pagarle el precio con los intereses abia ynventado nueva forma de pleytar e abia aceptado que Pedro de hemegaray, hijo de los vendedores, nombre curador adliten e pediese la dha cassa de *Hemegaray* por bia de vínculo y se le notificase la demanda, e anque en realidad de verdad no tenia efecto de binculo e tal qual había sido...

Bizkaiko Korrejidoreak epaia ematen du Bilbon, 1621eko apirilak 27an: *Emagarai* etxaldea, errota eta gainontzeko ondasun higiezinak binkulo eta maiorazkoko dira, Pedro de Emagarairi dagozkionak.

<sup>1</sup> Auzia 1618an heldu zen Kantzelaritzara (RCV-SV,CAJA 719,1).

<sup>2</sup> Auzi hau ere 1615ean heldu zen Kantzelaritzara (RCV-SV,CAJA 854,1).



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Pedro Ortiz de Atuchak Txanzileriko Bizkaiko Epaille Nagusiarenera jotzen du bere eskubideen defentsan.

Gauzak honela, 1624ko urtarrilak hogeita seian, Pedro Ortizen prokuradore den Sebastián de Garnicak idatzi bat aurkeztu du Epaille Nagusiarenean. Bertan esaten zaigu, beste kontu batzuen artean, Pedro Ortiz de Atucha zendu dela eta auziak ezin duela aurrera jarraitu Pedro Ortizen emazte eta seme-alabekin bideratu barik.

Auzia bideratuta, aurrerantzean Pedro Ortizen ordezkoko emazte eta seme-alabak izango dira aktore.

1626ko maiatzak hamairuan, Valladolideko Kantzelaritzako Bizkaiko Epaille Nagusiak epaia ematen du eta epai honetan Korrejidorearen 1621eko apirilak 27koa atzera botatzen du, gaizki epaitu eta eman zuela adieraziz. Beraz, Pedro Ortizen ondokoak absolbitzen ditu.

1628ko maiatzak seian, Valladolideko Kantzelaritzan oraingoan ere, Sala-buruak eta epaileek behin betiko epaia ematen dute, Bizkaiko Korrejidoreak 1621an eman zuena berretsi eta Epaille Nagusiarena bertan bera uzten duena:

... e el dho pleyto fue conclusso en lo principal... y visto por los dhos nro Presidente y Oydores dieron e pronunciaron... sentencia difinitiba en grado de rrebista, su tenor de la qual es como se sigue: en el pleyto entre p<sup>o</sup> demagaray y...: FALLAMOS, atento las nuebas prebanças ante nos hechas y presentadas en este grado de suplicación, que la sentencia difinitiba en este pleyto dada y pronunciada por el Juez mayor de Bizcaya de esta Real Audiencia del Rey nro Señor es de emendar, e para ello la debemos de rrebocar y rrebocamos y declaramos por ninguna y de ningun valor y efecto, e haciendo justicia confirmamos la en este pleyto dada por el licenciado Fancisco de la Puente Agüero, Corregidor que fue del Señorío de Bizcaya, en la Uilla de Vilbao a beynte y siete días del mes de abril del año pasado de mill y seiscientos y beynte y uno, conque se entrego que por ella se manda hacer al dho P<sup>o</sup> De Eemagaray de la cassa e casseria, molinos y demás bienes y rrayces sea y se entienda con los frutos y rrentas que la dha cassa y caseria, molinos y demás bienes rrayces a ello pertenecientes vinieren rrentado y rrentaren de el día de la contestación de este pto hasta la Real entrega y rrestitucion, con la qual mandamos la dha sentencia sea llevada a toda execucion con efecto como en ella se contiene. E no hacemos condenacion de costas.

E por esta nra sentencia difinitiba en grado de subasta ansi lo pronunciamos e mandamos el licenciado don Nicolas Enrriquez, el licenciado fray don Antonio de Balencia, el doctor don Geronimo Gomez de Senabria, el licenciado don Antonio Briceno = la qual sentencia de nuestro Presidente e oydores fue dada e pronunciada aciendo audiencia publica en la ciudad de Valladolid, a veinte y seis días del mes de mayo de mill y seiscientos y beynte y ocho años =

### 2.2.2.-Marina de Ogararen aurkako auzia: 1636 (BFAAH-JCR0754-006)

Marina de Ogara Madariaga dugu protagonista oraingoan. Marina hau Ortuño de Zamacola Madariagaren alarguntsa dugu, eta senar eta seme Pedro, Francisco eta Martínen izenean, auzia jartzen dio Pedro de Emagarai Lezamari.

Sebastián de Emagarai eta emazte María Ochoa de Lezama hil direnean, ondasun higigarrien hartzaile izendatzen dute Ortuño de Zamacola. Baita, Aparicio de Echebarriarekin batera,





## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

berrehun eta laurogeita bi dukat printzipalen fidatzaile, Sebastián eta María Ochoak Logroñoako auzotarra zen Domingo de Echebarria Olazabalen alde jarria. Gero Domingo honek María Ibáñez de Atuchari salduko dio eta honek Pedro Ortiz de Atucha abokatuari.

1635eko apirilak hogeita zazpian, *Lexaratzun* bildu dira, Pedro de Gojenola eskribauaren aurrean, Pedro Ortiz de Atucha zenaren emazte María Beltrana de Unda eta hauen seme zaharrena, Íñigo de Atucha, batetik. Eta Martín Abad de Ogara Zeanuriko eleizgizon presbitero apaiz eta onuraduna, Marina de Ogara bera eta Sebastián de Echebarria Bargondia bestetik.

Akordio baten atzetik dabilta eta Barrenechea eta Echabarri lizentziatu eta abokatu bilbotarren eskuetan utzi dute ehun eta laurogeita bi dukat horien ondoriozko auzia.

Pedro Ortizek ehun eta laurogeita bi dukatok ordaindu ditu; are, Pero Sáenz de Cirarruista Ugarte Dimako Santa Catalina kaperako Patroiaren segida eta eskubideak hartu ditu; ordez, ehun eta laurogeita biko zentsu printzipal bat eman dio, bere egunean Juan de Ipiñaburu Ogaragoitia eta emazte Catalina de Gojenola eta euren fidatzaile Juan de Bengoak ezarria.

Orain, María Beltrana de Unda eta seme-alabek ehun eta laurogeita bi dukatak berreskuratu dituzte Ortuño de Madariaga eta Aparicio de Echebarriagandik. Martín Abad de Ogarak, bestalde, Juan de Ipiñaburu eta emazteak ezarri zuten ehun eta laurogeita biko zentsua berari eta arrebei dagokiela dio.

Beraz, kostuak, gastuak eta auziek eragiten dituzten liskarrak ekidin eta euren arteko adiskidetasuna gorde nahiean, bat etorri zirean modu honetan:

Bat. María Beltrana eta Íñigo de Atuchari, eurak eta gainontzeko oinordekoen izenean, berrehun eta hogeit dukat ordaindu beharko dizkiete Marina de Ogara eta Sebastián de Echebarriak; ehun eta hogeit dukat Marina eta semeek, gainontzeko ehun dukatak Sebastiánnek. Horrela Sebastián de Emagarai eta María Ochoa de Lezamaren ondasunen aurkako eskubide osoa izango dute Marina de Ogara eta Sebastián de Echebarriak.

Bi. María Beltrana eta Íñigo de Atuchak ehun dukat eman beharko dizkiete Martín Abad de Ogara eta arrebei Joan de Ipiñaburu eta emazteak ezarritako zentsuaren eskubideen truke. Gainontzeko ehun eta hogeit dukatekin, María Beltrana de Unda eta Íñigo de Atucharen aldeko zentsu bat ezarri zuten María de Ogara eta Sebastián de Echebarriak, erdibana.

*Pocemegaraz*

### **3.-Ortuño de Emagarai Atucha**

#### **3.1.-Ortuño eta Juan de Bengoa: 1596-01-25/1596-03-06 (BFAAH-JCR1227-030)**

Dimako herritarra den Juan de Bengoa batek Ortuño de Emagarai auzokidearen aurkako auzi kriminala eragiten du, azken hau eta Dimako herritarra den Marina de Gojenolarekiko ohaidetza eta eskandalu publikoa direla eta.



## **Atutzak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Ortuño Bilboko herri-kartzelan dago preso; lekukoak azaldu eta hainbat galdera egin nahi dizkie. Galdera horien bidetik, Ortuño de Emagararen zuhaitz genealogikoa ezagutuko dugu.

Ortuñoren gurasoak: Pedro de Emagarai eta María Íñiguez de Atucha.

Pedro de Emagarai aitaren gurasoak: Rodrigo de Emagarai eta Catalina de Arriquíbar.

Rodrigo de Emagarai aitonaren gurasoak: Joan Sáenz de Emagarai eta Teresa de Urizar.

María Íñiguez de Atucha amaren gurasoak: Ortuño de Atucha eta María Íñiguez de Alcívar (Martín de Alcívar eta Antonia de Belausteguiaren alaba).

Pedro de Emagarai eta María Íñiguez de Atucharen seme-alabak: Ortuño auzilaria bera, Rodrigo eleizgizon presbiteroa eta Sebastián de Emagarai, seme zaharrena eta *Emagarai* oinetxeko jabe eta nagusi dena.

### **3.2.-Ortuño, Íñigo Ortiz de Atucharen izenean: 1600-11-02 (RCV-RE,CAJA 1932,50)**

Aurkeztua dugun auzia, Íñigo Ortiz de Atucha eta Antonio de Cirarruistaren artekoa. Auziaren instantzia batean, Ortuño de Emagarai Íñigo Ortizen izenean ihardun da, bere osaba dela esanez:

En la villa de Viluao, a veinte e dos días del mes de noviembre de mill y seiscientos años, el señor Licenciado Francisco de Berastegui, Corregidor de Bizcaya por el rrey nro Sr, y en presencia de mi Vicente de Arespequeta, escriuano, vista la sentencia de confirmación de rremate dada por el licenciado Ugenio rrodriguez de Espinar, teniente de su mrd, a los once días del mes de octubre próximo pasado deste dho año, e lo pedido por **Hurtuno de Hemegaray, en nombre del licenciado Atucha, su tio**, en rrazon del hierro...

### **3.3.-Sebastián eta Ortuño de Emagararen arteko desadostasunak (RCV-RE,CAJA 2517,41)**

Sebastián eta Ortuñoren artean desadostasunak sortu dira euren gurasoen testamentuak direla eta. 1594ko otsailak hogeita lauan, Burgoseko hirian, transakzio eta adostasun eskritura emango dute Tomás de Romarate eskribauaren aurrean, *Emagarai* oinetxearen binkulo eta maiorazko sorrera suposatuko duena (*Ikus 2 Gehigarria*).

Gurasoen testamentuak dakartzate gogora: Sebastián izendatu zuten oinordeko, baina ez zenez *Emagaraira* etorri Ortuñori eman zitzaion edukitza:

...estoy en posesion de todo ello e pretençion de ser el sucesor legitimo de todos los dhos bienes... por la ausencia del dho Sebastian de Hemegaray, my hermano mayor, e por no aber benido a asistir e ressidir en la dha Cassa y solar en el termino que hera obligado conforme a los fueros de Bizcaya...

Sebastiánek, bere aldetik, oinordeko bezala, bihurtuta eskatzen du, ez baitu, Italian izanik, gurasoak hilak direnik jakiterik izan.

Kontu guzti hauengatik, Sierra doktorea Burgoseko Metropoliko elizako kalongea eta Íñigo Ortiz de Atucha lizentziatua Burgoseko Artzapezpiku-barrutiko bisitari orokorra bitarteko, akordio batera heldu dira:

Ortuño anai Sebastiánen aldeko transakzio, uko egite eta eskualdatze eskritura sinatzen du.



Ondasunok **binkulo eta maiorazkoko** bihurtzen dituen klausula:

Yten se declara y es condición que el dho Sebastian de Hemegaray ni sus herederos... no los puedan bender ni enaxenar, partir ni dividir direta ni yndirectamente por ninguna bia de enaxenacion en lo que fuere de bienes raices de montes, castañales, molinos, eredades, asientos ni sepulturas, ni la dha casa y solar, ni pertenecidos a ella, ni cosa alguna, ni parte dello por ninguna bia... si no fuere el usufructo de los dhos bienes... ni los pueda partir ni dividir en dos ni en mas erederos, sino que ayan de andar conjuntos e unidos y consolidados en un solo poseedor y heredero, ni pueda fundar... ningun censo ni tributo alguno perpetuo ni temporal..., y que los dhos bienes raices de la casa e solar de *Hemegaray*, montes, castañales, molinos y heredades, asientos e sepulturas **queden e hayan de ser e sean bienes vinculados**, para que el dho Sebastian de Hemegaray mi hermano e sus herederos e suscesores en los dhos **bienes, vinculo y mayorazgo** los tengan e gozen...

Sebastiánek zazpiehun dukat agintzen dizkio anaia Ortuñori; baita, etxe berrian eta aurreko urteko San Mateo gaueko uriolak eragin dituen kalteetan gastatu duen dirua itzuliko diola.



## 1.-Gehiagarria

**Sebastián eta Ortuño de Emagarai Atucharen arteko transakzio eta adostasun eskritura, 1594ko otsailak 24an emana Burgosen, Tomás de Romarate eskribauaren aurrean (RCV-RE,CAJA 2517,41):**

Sean quantos esta carta e publica escriptura de trançacion y concierto e lo demas en ella contenido bieren como yo Sebastian de Hemegaray, hixo mayor e legitimo de P<sup>o</sup> de Emegaray e de dona Mari Yniguez de Atucha, su lixitima mujer, bezinos que fueron de la anteyglesia de San Pedro de Dima, que es en el señorío de Bizcaya, difuntos, que sean en la gloria, estante al presente en esta muy noble ciudad de Burgos, de la una parte = e Ortuño de Emegaray, su hermano, hijo legitimo de los dhos P<sup>o</sup> de Hemegaray y de la dha dona Mari Yniguez su mujer, de la otra =

dijimos que por quanto conforme a los fueros del Señorío de Bizcaya mediante el nombramiento de heredero y testamentos que los dhos nros padre y madre hizieron e otorgaron en su vida, debaxo de cuya disposición fallescieron, y del testamento que el señor licenciado Juan ybañez de Madariaga, clerigo y beneficiado en la dha anteyglesia de San Pedro de Dima, visitador en este Arçobispado de Burgos, en nombre e como comissario y con poder especial del dho P<sup>o</sup> de Hemegaray nro padre, hizo y otorgo = yo el dho Sebastian de Hemegaray fuy nombrado por heredero universal en todos los bienes y hacienda que quedo por fin y muerte de los dhos nuestros padre y madre, que donaron e fincaron como su hijo mayor baron lejítimo y a la cassa y solar de *Emegaray* y sus bienes y pertenecidos a ella, y a caussa de aber yo el dho Sebastian de Hemegaray estado ausente en serbiçio de su Magestad en la parte de Ytalia, de donde a pocos días bine a esta ciudad, y por la dha ausencia yo el dho Hortuño de Hemegaray, conforme a una declaracion y nombramiento de heredero que en mi hizo el dho señor liçençiado Madariaga como tal comisario del dho mi padre, y en birtud del dho poder... fui puesto en la poseçion de todos los bienes y acienda, derechos e acciones que por fin e muerte de los dhos nros padre y madre quedaron e fincaron, e se me dio la posseçion de todos ellos e de la dha Cassa e solar de *hemegaray* e pertenecidos a ella... estoy en posseçion de todo ello e pretencion de ser el sucesor legitimo de todos los dhos bienes... por la ausencia del dho Sebastian de Hemegaray my hermano mayor e por no aber benido a asistir e ressidir en la dha Cassa y solar en el termino que hera obligado conforme a los fueros de Bizcaya... =

E yo el dho Sebastian de Hemegaray pretendo aberme volver el dho Hortuño de Hemegaray mi hermano todos los dhos bienes... e aberme de pagar, volver e restituyr todo ello con frutos e rentas como a sucesor y heredero legitimo e hixo mayor baron... por no aber sido sabedor de la muerte de los dhos mis padre e madre hasta que bine en España, que puede aber poco mas de un mes y aber estado antes de mi partida en las partes de Italia...

e por las dhas causas e rraçones... e por me quitar de pleitos... con ynterbençion de los señores doctor Sierra, canonigo maxestral de la santa yglesia metropolitana de la dha ciudad de Burgos, y del liçençiado Atucha, visitador general del Arzobispado de la ciudad de Burgos, que an ynterbenido en conformarnos, somos con ser todos convenidos e igualados en la forma e manera siguiente:

Primeramente, que yo el dho Hortuño de Hemegaray me aya de desistir e apartar de todos los dhos bienes e hacienda muebles raíces derechos e acciones que por fin y muerte de los dhos P<sup>o</sup> de Emegaray y dona Mari yniguez de Atucha su mujer, nuestros padre y madre, quedaron e fincaron en la dha Cassa e solar de *hemegaray* y pertenecidos a ella, de la posesiön que de todo ello me



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

fuer dada, e aber de dexar e dexe todo ello libremente en paz y en salbo al dho Sebastian de Hemegaray my hermano mayor como a verdadero e legitimo heredero e sucesor en todo ello... me aparto e desisto y lo renunçio, e doy e traspaso todo ello en el dho Sebastian... para que todo ello lo aya lleve y gose sin que le falte cosa alguna, desde la piedra de el Rio asta la oja del monte y de la oxa del monte asta la piedra del Rio =

... le ago e otorgo la presente escriptura de transacion, renunciacion e traspaso... e con las clausulas e declaraciones sigüientes = las quales el dho Sebastian de Hemegaray mi hermano e sus herederos y los sucesores... an de ser obligados a les guardar e cumplir perpetuamente... las quales... son las sigüientes :

Yten se declara y es condicion que el dho Sebastian de Hemegaray ni sus herederos... no los puedan bender ni enaxenar, partir ni dividir direta ni yndirectamente por ninguna bia de enaxenacion en lo que fuere de bienes raíces de montes, castañales, molinos, eredades, asientos ni sepulturas ni la dha casa y solar ni pertenecidos a ella, ni cosa alguna ni parte dello por ninguna bia... si no fuere el usufructo de los dhos bienes... ni los pueda partir ni dividir en dos ni en mas erederos, sino que ayan de andar conjuntos e unidos y consolidados en un solo poseedor y heredero, ni pueda fundar... ningun censo ni tributo alguno perpetuo ni temporal..., y que los dhos bienes raices de la casa e solar de Hemegaray, montes, castañales, molinos y heredades, asientos e sepulturas queden e hayan de ser e sean **bienes vinculados**, para que el dho Sebastian de Hemegaray mi hermano e sus herederos e suscesores en los dhos bienes, **vinculo y mayorazgo** los tengan e gozen... y en falta de baron su hija mayor... no dexaren hixos legitimos... suceda en los dhos bienes y casa y solar... yo el dho Hortuno de Hemegaray... prefiriendo el baron a henbra y el mayor al menor...

Yten es condición que nos los dhos Sebastian y Ortuno de Hemegaray y los demas que hubieremos de susceder la dha casa e solar de *hemegaray* nos ayamos e se ayan de casar e nos casemos con pressonas limpias e nobles, cristianos biexos e hixos dalgo y linpios de toda rala y macula de judios ni moros ni penitenciados por el Sancto Oficio de la Ynquisicion, ni ayan tenido ni tengan tal opinion ni le ayan tratado como a tal, asi los barones como las hembras...

Y con las dhas condiciones e declaraciones hacemos e otorgamos esta escriptura de transacion y concierto ambas las dhas partes...

Yten yo el dho hortuno de hemegaray prometo y me obligo de dar y quedar e quenta con pago leal y verdadera por ymbentario al dho Sebastian... de todos los bienes...

Yten yo el dho Sebastian de hemegaray... prometo e me obligo de dar e pagar e que dare e pagare al dho Hortuno de Hemegaray mi hermano la suma y quantia de setecientos ducados, que balen ducientos y sesenta e dos mill y quinientos mrs de la moneda usual corriente en Castilla<sup>3</sup>, los quales se los decontare e rebatiere y tomare en quenta del alcance que yo le hiciere de todos los bienes y hacienda que hubiere entrado en su poder e ubiere recibido e cobrado de los que quedaron por fin e muerte de los dhos nros padres...

Mas me obligo de Recibir e pagar en quenta todos gastos que el dho mi hermano ubiere echo en **la casa nueva** y en remidiar los daños que hizo el aguaducho la noche de San Mateo proximo pasado del año de quinientos y noventa e tres en los molinos y heredades pertenecientes a la dha Casa de *Hemegaray*, y todos los mrs que pareciere auer pagado por deudas debidas e fianças de dho nro padre e todo lo demas... y todos los mrs que por buena quenta gasto en la enfermedad

<sup>3</sup> Hala, bada, dukat bakoitzak 375 marai balio du.



## ***Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik***

del dho nro padre, entierro, honrras, año, añal y cumplimiento del alma y restituciones, lutos y otras costas...

Otrossi me obligo yo el dho Sebastian de le pagar el resto que le debiere de los dhos setecientos ducados...

E lo otorgamos ansi ante el presente escribano publico y testigos de yuso escritos, que fue fecha y otorgada en la dha ciudad de Burgos, a veinte y quatro días del mes de febrero de mill y quinientos e noventa y quatro años, estando presentes por testigos Juan de Lejaburio y P<sup>o</sup> de Guerra Balmaseda e Gaspar de Uarte, bezinos y estantes en la dha ciudad... paso ante mi, Tomas de Romarate =